



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электрическая звуковая  
зубная щетка  
**CS Mediqa**  
**CS-562 Junior**



Благодарим Вас  
за приобретение  
зубной щетки  
**CS-562 Junior**



Одобрено  
Стоматологической  
Ассоциацией России

Внимательно ознакомьтесь  
с инструкцией до начала  
эксплуатации данного устройства.  
Сохраните это руководство  
для получения необходимых  
сведений в будущем.

Гарантийный талон находится в настоящем  
руководстве по эксплуатации.  
При покупке требуйте правильного его  
заполнения: проставления печати продавца  
и даты продажи.

Данная зубная щетка предназначена для гигиены полости рта.

### 1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**Предупреждение:**  
Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к серьезной травме.

- Зубная щетка не является игрушкой и содержит мелкие детали, которые могут быть проглочены ребенком. Храните ее в недоступном для маленьких детей месте.
- Рекомендованный возраст для пользования данной зубной щеткой – от 5 лет.
- Чистка зубов детей дошкольного возраста должна всегда проводиться под контролем взрослых.
- Проконсультируйтесь со своим стоматологом перед использованием устройства, если к Вам относится что-либо из нижеследующего:
  - чувствительные зубы или десны;
  - недавно перенесенная периодонтальная или стоматологическая хирургическая операция;
  - прохождение курса лечения, связанного с проблемами в ротовой полости.
- Прекратите использовать устройство и проконсультируйтесь со своим стоматологом, если у Вас наблюдается сильная кровоточивость десен после недели пользования данной зубной щеткой.
- Считается, что абразивные вещества, содержащиеся в зубной пасте для удаления пятен от табака или отбеливания зубов, могут серьезно повредить эмаль в случае их продолжительного использования. Проконсультируйтесь со своим стоматологом перед тем, как начать использование зубных паст с повышенным содержанием абразивных веществ.
- Не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.
- Храните щетку вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.

**Внимание:**  
Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к незначительной травме, травме средней тяжести или порче имущества.

- Данное устройство предназначено только для ухода за полостью рта человека в домашних условиях.
- Зубная щетка является предметом личной гигиены и должна использоваться индивидуально.
- Не прижимайте зубную щетку к зубам слишком сильно и не касайтесь их никакими другими пластиковыми деталями щетки, кроме щетины. Не чистите одну область в течение продолжительного времени.
- Не используйте элементы питания, не указанные для данного устройства. Вставляйте элемент питания, соблюдая полярность.
- Извлеките элемент питания из зубной щетки, если Вы не собираетесь пользоваться ею в течение длительного времени (от трех и более месяцев).
- Обращайтесь с зубной щеткой аккуратно. Не роняйте ее и не подвергайте сильному ударному воздействию.
- Нажмите на кнопку подушечкой пальца, а не ногтем, чтобы не повредить поверхность кнопки.
- Рекомендуем использовать алкалиновые (щелочные) элементы питания типа AAA.

### 2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

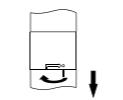
Зубная щетка CS-562 Junior рекомендуется для чистки зубов детей в возрасте от 5 лет до 12 лет.



**Дополнительно можно приобрести:** насадки CS Mediqa SP-52 для электрической звуковой зубной щетки CS-562 Junior (в комплекте 2 насадки).

### 3. УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ

1. Поверните крышку отсека для элемента питания против часовой стрелки и снимите ее.
2. Установите алкалиновую (щелочную) батарею типа AAA таким образом, чтобы положительный (+) и отрицательный (-) контакты совпадали с полярностью, указанной в отсеке для элемента питания.



**Примечание:**  
Перед тем как вставлять батарею, насухо вытирете руки и корпус зубной щетки.

3. Закройте крышку, повернув ее по часовой стрелке. Поворачивайте крышку до тех пор, пока знаки «точка» и «тире» не совместятся на обратной стороне рукоятки.



**Примечание:**  
Если отсек для элемента питания закрыт неплотно, в корпус устройства может попасть вода и вызвать нарушения в работе зубной щетки.  
• Срок службы элемента питания зависит от его модели, времени использования, силы, прилагаемой во время чистки, и иных факторов. Замените батарею, когда движения щетки станут более слабыми.

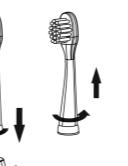
• Время работы от одной алкалиновой (щелочной) батареи составляет около 150 дней при условии, что щетка используется 2 раза в день по 2 минуты. Так как прилагаемая батарея рассчитана для демонстрационных целей, она может проработать менее 150 дней.

• Рекомендуем использовать алкалиновые (щелочные) элементы питания типа AAA.

### 4. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДКИ

Установите насадку на рукоятку, совместив направляющие на насадке и рукоятке, и поверните ее по часовой стрелке до упора, как показано на рисунке справа.

Для того чтобы снять насадку, необходимо проделать те же действия в обратном порядке.



**Примечание:**  
Не прилагайте излишних усилий при установке насадки.

### 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Смочите щетку водой и выдавите на нее немного зубной пасты. После этого введите щетку в ротовую полость.

**Примечание:**  
Чтобы предотвратить разбрызгивание зубной пасты, включайте и выключайте зубную щетку только при ее нахождении во рту.

2. Включите питание, нажав на кнопку Вкл./Выкл.

После однократного нажатия на кнопку включается подсветка насадки. После следующего нажатия головка щетки начинает вибрировать, при этом подсветка остается включенной, меняя свой цвет на протяжении всей процедуры чистки зубов.

Красочная подсветка насадки поможет сделать процедуру чистки зубов простой и увлекательной для ребенка.

### Дополнительные функции:

3. Автоматическое отключение через 2 минуты

Щетка отключается через 2 минуты. При необходимости Вы можете продолжить чистку, снова включив питание щетки.

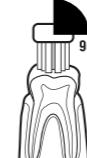
### Промежуточный таймер каждые 30 секунд

Щетка делает на мгновение паузу каждые 30 секунд, что сориентирует Вас на равномерную очистку всех участков полости рта.

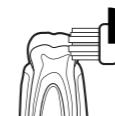
Аккуратно касайтесь зубов и десен щетинками, медленно перемещая головку щетки по зубам в горизонтальном направлении, последовательно проводя чистку всей поверхности зубов.

- Держите зубную щетку в чистоте.
- Удалите загрязнения с корпуса щетки мягкой сухой тканью. При необходимости смачивайте ткань в воде или мягким моющим средством. Загрязненную поверхность также можно смочить водой, а затем протереть тканью.
- Несмотря на то, что щетка является водонепроницаемой, не погружайте ее в воду на длительное время.
- Не используйте для очистки летучие органические соединения, такие как бензин и растворитель. Это может испортить нанесенную краску или привести к повреждению устройства.
- После каждого использования промывайте щетину водой.
- Обращайтесь с зубной щеткой аккуратно. Не роняйте ее и не подвергайте сильному ударному воздействию.
- Храните щетку в недоступном для детей месте.
- Храните щетку вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.
- Заменяйте насадку для щетки не реже одного раза в три месяца.

### ПРАВИЛЬНАЯ ЧИСТКА ЗУБОВ



**Поверхность зуба и окклюзионная поверхность:**  
Во время чистки держите щетину под углом 90° к поверхности зуба.



**Граница между зубами и десной:**  
Во время чистки держите щетину под углом 45° к поверхности зуба.



**Задняя сторона резцов или область неровно расположенных зубов:**  
Вертикально прижимайте головку щетки к зубу и очищайте их по очереди, учитывая угол расположения зубов.

**3. Завершив чистку зубов, не вынимая щетку из рта, нажмите на кнопку Вкл./Выкл., чтобы выключить зубную щетку.**

4. Промойте головку щетки под проточной водой. Аккуратно стряхните излишки воды.

### 6. УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Держите зубную щетку в чистоте.

• Удалите загрязнения с корпуса щетки мягкой сухой тканью. При необходимости смачивайте ткань в воде или мягким моющим средством. Загрязненную поверхность также можно смочить водой, а затем протереть тканью.

• Несмотря на то, что щетка является водонепроницаемой, не погружайте ее в воду на длительное время.

• Не используйте для очистки летучие органические соединения, такие как бензин и растворитель. Это может испортить нанесенную краску или привести к повреждению устройства.

• После каждого использования промывайте щетину водой.

• Обращайтесь с зубной щеткой аккуратно. Не роняйте ее и не подвергайте сильному ударному воздействию.

• Храните щетку в недоступном для детей месте.

• Храните щетку вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.

• Заменяйте насадку для щетки не реже одного раза в три месяца.

### 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Наименование** Электрическая звуковая зубная щетка CS Mediqa

**Модель** CS-562 Junior

**Потребляемая мощность** 0,14 Вт

**Источник питания** 1 алкалиновый (щелочный) элемент питания типа AAA

**Время работы от одного элемента питания** Около 150 дней (при условии, что щетка используется 2 раза в день по 2 мин.)

**Частота колебаний** 16 000 движ./мин.

**Рабочая температура/относительная влажность** 0–50°C / 30–85%

**Температура / относительная влажность / атмосферное давление при хранении и транспортировании** -20–60°C / 10–95% / 700 гПа – 1060 гПа

**Масса** 27 г (без элемента питания)

**Габаритные размеры** 18,9 (диаметр) x 180 (длина) мм

**Срок службы** Рукоятка (электронный блок) – 2 года. Насадка – 3 месяца. Элементы питания – устанавливается производителем этих элементов.

**Комплект поставки** Рукоятка (электронный блок) с насадкой, дополнительная насадка, алкалиновый элемент питания типа AAA, руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

**IPX7** Степень защиты корпуса зубной щетки от проникновения твердых предметов и воды.

**ЕAC** Знак обращения продукции на рынке таможенного союза

**Температурный диапазон / Диапазон влажности / Ограничение атмосферного давления**

### 8. ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Дата производства зашифрована в серийном номере, который находится в батарейном отске щетки и имеет структуру YYNNNNNNN, где YY обозначает последние две цифры года производства, M – номер месяца производства (1–9 соответствуют месяцам с января по сентябрь, X – октябрь, Y – ноябрь, Z – декабрь), NNNNN – порядковый номер изделия.

### 9. МЕРЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРЕДПРИНЯТЬ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если зубная щетка перестала работать, возможно, батарейка разрядилась. В случае если даже после замены батареек зубная щетка не работает, но пытаетесь ремонтировать ее самостоятельно. Обратитесь в ближайший к Вам сервисный центр (адреса сервисных центров указаны в конце данного руководства).

 Надлежащая утилизация продукта  
(отработанное электрическое  
и электронное оборудование)

Этот символ на приборе или описание к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании своего срока службы. Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите это изделие от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Для утилизации прибора обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть батареи для экологически безопасной переработки.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Сроки гарантии:  
Руковка (электронный блок) – 2 года  
Насадка – 3 месяца

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_\_\_» \_\_\_\_ г.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Штамп магазина

С условием гарантийного обслуживания ознакомлен, внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил.

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Дата обращения «\_\_\_\_» \_\_\_\_ г.

Заключение мастера, выполненные работы

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата выдачи (возврата)  
прибора потребителю  
«\_\_\_\_» \_\_\_\_ г.

Подпись и штамп мастера \_\_\_\_\_

Работу принял \_\_\_\_\_  
(подпись клиента)

## СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Сертификат соответствия  
№ ТС RU С-СН.ГА05.А.01974  
от 14.07.2016 г.

Срок действия не ограничен.  
Соответствует требованиям  
Технического регламента  
Таможенного союза ТР ТС 020/2011  
«Электромагнитная совместимость  
технических средств»

## АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКЦИИ CS MEDICA В РОССИИ

- Арзамас, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Жуковского, д. 13/2, оф. 22, тел.: (831) 472-96-05, arz\_cs@bk.ru
- Армавир, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), ул. Тимирязева, д. 26, тел.: (86137) 58-202, cs\_medicarm@mail.ru
- Архангельск, ООО «СиЭс Медика Поморье», ул. Северодвинская, д. 63, тел.: (8182) 64-22-55, 20-22-10, romorie@csmedica.ru
- Астрахань, ООО «СиЭс Медика Астрахань», ул. Boehova, д. 134, тел.: (8512) 38-20-78, astrahar@csmedica.ru
- Барнаул, ООО «СиЭс Медика Алтай», ул. Юрина, д. 1886, тел.: (3852) 54-37-54, 60-30-22, cs-barnaul@mail.ru
- Белгород, ООО «СиЭс Медика Белгород», ул. Ахрийерская, д. 2A, оф. 11, тел.: (4722) 42-12-94, belgorod@csmedica.ru
- Благовещенск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Калинина, д. 103, оф. 215, тел.: (4162) 53-12-23, 53-12-25, csmedica-amur@yandex.ru
- Братск, ООО «СиЭс Медика Восток» (Иркутск), Жиграйон Падун, д. 953-36-25, 31-36-26, yutakta@csmedica.ru
- Брянск, ООО «СиЭс Медика Брянск», 2-й Советский пер., д. 3, оф. №1, тел.: (4832) 37-15-93, 37-15-94, cs-bryansk@bk.ru
- Великий Новгород, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Мерецкова-Болосова, д. 9, тел.: (951) 722-15-75, novgorod@csmedica.ru
- Владивосток, ООО «СиЭс Медика Владивостик», ул. Сурикова, д. 10A, оф. 6, тел.: (4922) 52-64-47, csmedica-vladimir@mail.ru
- Волгоград, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Землянского, д. 7, тел.: (8442) 23-84-44, 23-31-14, 24-34-49, csmedica34@mail.ru
- Вологда, ООО «СиЭс Медика Вологда», Советский просп., д. 50, оф. 5, тел.: (8172) 75-45-76, csmedika@vologda.ru
- Воронеж, ООО «СиЭс Медика Черноземье», ул. Грамши, д. 73а, тел.: (4732) 39-31-47, 39-18-54, voronezh@csmedica.vrn.ru
- Екатеринбург, Офис ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Тургенева, д. 30A, тел.: (343) 222-74-75, med@csmedica-ural.ru
- Ижевск, ООО «СиЭс Медика Вятка» (Киров), ул. 40 лет Победы, д. 122, тел.: (3412) 377-545, 377-664, csmedica18@mail.ru
- Иркутск, ООО «СиЭс Медика Восток», ул. Александра Невского, д. 15/4, тел.: (3952) 205-141, 206-687, 298-458, 298-456, 291-268, vostok@csmedicairk.ru
- Йошкар-Ола, ООО «СиЭс Медика Йошкар-Ола», просп. Гагарина, д. 14A, тел.: (8362) 42-65-81, 42-26-73, csm@mari-el.ru
- Казань, ООО «СиЭс Медика Казань», ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 527-51-06, 527-64-43, csmedica16-whn@mail.ru
- Калининград, ООО «СиЭс Медика Калининград», ул. Нареская, д. 49e, оф. 208, 206, тел.: (4012) 95-38-65, kaliningrad@csmedica.ru
- Калуга, ООО «СиЭс Медика Калуга», ул. Окружная, д. 7, тел.: (4842) 909-989, 595-069, 909-989, (903) 636-50-69, csmedica\_kaluga@mail.ru
- Кемерово, ООО «СиЭс Медика Кемерово», ул. Свободы, д. 35, оф. 103, тел.: (3842) 59-22-02, 65-74-60, nikitin\_cs@mail.ru
- Киров, ООО «СиЭс Медика Вятка», Студенческий пр., д. 19, к. 2, тел.: (8332) 51-36-25, 51-36-26, yutakta@csmedica.ru
- Кострома, ООО «СиЭс Медика Иваново», просп. Мира, д. 51, тел.: (4942) 55-28-73, csmedica-ivanovo@mail.ru
- Краснодар, Офис ООО «СиЭс Медика Кубань», ул. Севастопольская, д. 6/1, тел.: (861) 238-47-80, 238-47-90, omron@kuban.net.ru
- Петроводск, ООО «СиЭс Медика Карелия», ул. Маршала Мерецкова, д. 16, оф. 6, тел.: (8142) 59-27-14, karelia@csmedica.ru
- Псков, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Леона Поземского, д. 10, помещение 1001, тел.: (911) 885-07-56, csmedica.pskov@yandex.ru
- Ростов-на-Дону, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-85, 231-04-85 (86), 231-07-87, rostov@csmedica.ru
- Рязань, ООО «СиЭс Медика Рязань», ул. Семёна Середы, д. 42, тел.: (4912) 50-04-03, 96-63-10, 96-93-66, guazan@csmedica.ru
- Самара, Офис ООО «СиЭс Медика Самара», ул. Блюхера, д. 30, оф. 4а, тел.: (846) 267-38-33, 260-15-79, 260-15-81, csmedica-samara@sama.ru
- Сервисно-консультационный центр, ул. Революционная, д. 70, стр. 3, оф. 114, тел.: (846) 267-38-40, csmedica-samara@mail.ru
- Санкт-Петербург, Офис ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», Малодетское сельский просп., д. 36, лит. Н, тел.: (812) 309-09-80, csnw@csmedica.ru
- Шахты, ООО «СиЭс Медика Шахты», Малодетское сельский просп., д. 36, лит. Н, тел.: (863) 56-24-08, 57-43-31, csm-ch@mail.ru
- Челябинск, ООО «СиЭс Медика Урал» (Екатеринбург), ул. Свободы, д. 145, тел.: (351) 237-48-93, chel@csmedica-ural.ru
- Череповец, ООО «СиЭс Медика Вологда», ул. Краснодонцев, д. 24, оф. 1, тел.: (8202) 20-55-33, csmedicacherepovets@rambler.ru
- Чита, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Чайковского, д. 30, оф. 10, тел.: (3022) 32-49-03, csmedica-chita@mail.ru
- Шахты, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Ионова, д. 110а, тел.: (86362) 6-80-52, 6-80-53, shuhi@csmedica.ru
- Ярославль, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Салтыкова-Щедрина, д. 44/18, тел.: (4852) 90-66-53, 20-12-50, 73-11-82, yaroslavl@csmedica.ru